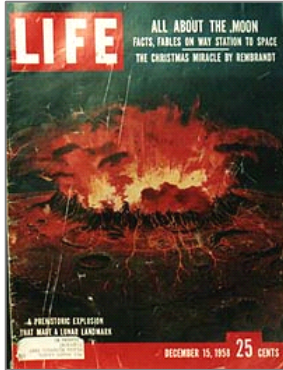


# LIFE magazine

December 15, 1958



Out of the jukeboxes in almost every bar and candy store came the same three-part harmony plea of an old folk song imploring a gay blade headed for the gallows to hang his head in shame before the hangman fitted it through the noose. The pleas are 90 years too late, but the record sung by the Kingston Trio is one of the liveliest on the best seller lists. Tom Dooley is the title. The real-life reprobate all the singing is about was a Blue Ridge Mountain folk hero named Tom Dula who was hanged for murder in 1868. As impenitent Tom becomes the pride of Tin Pan Alley, which tinkered a little with the tune's lyrics, his reputation around Wilkes County, NC, is now getting gradually retouched to match his new eminence.



Tom Dula was a handsome young country fiddler, devoted to the jug, averse to the plow and a constant delight to the ladies. He went off to fight the Civil War with Zeb Vance's 26th Regiment and returned to resume his old ways, especially with the ladies. They were, in particular, Laura Foster and her cousin Ann Melton. One day in 1866 Laura was found in a shallow grave, Ann was accused but found not guilty, Tom was convicted after two trials.

ほとんど全ての酒場や菓子屋のジュークボックスから同じ3部合唱が聞こえていた。この歌は罪状認否を申し立てる古いフォークソングである。陽気な若者が恥ずかしそうに首をうなだれて絞首台に向かい、そこでは執行人は首縄を準備しているという内容だ。

申し立ては90年も経っているから意味をなさないがキングストリオが歌ったレコードはベストヒットの中でも最も注目を浴びている一つである。

曲名は「トムドーリー」

歌われているのは痛烈に非難された男の実話で名前をトム・デューラといった。

彼はブルーリッジマウンテンの人々の英雄で、1868年に人殺しの罪で絞首刑となった。

歌詞がちょっと手直しされているが、罪を悔い改めないトムは音楽関係者の間で盛り上がっている。

ノースカロライナ州ウルクス郡でも、彼のうわさは彼の新しいイメージに合致するよう次第に変わりつつある。

トム・デューラは若くてハンサムな田舎のバイオリン弾きだった。農作業が大嫌いで、いつも女性と楽しんだあげく刑務所に入ってしまった。彼はツェバンス第26連隊として南北戦争に送られた。そして戻ってから昔のように女性に入りびたりとなった。特にローラ・フォスターと彼女の従妹のアン・メルトンとの関係であった。1866年のある日、ローラは浅い墓穴で発見され、アンが疑われたが無罪になった。

トムは2回の裁判で有罪となった。

Tom rode to the gallows on his own coffin and rambled on blasphemously for an hour when asked if he had any last words to say. When Ann Melton died, years later, she made a last-minute confession to her husband. The husband never revealed what it was, but around Wilkes County a lot of folk legend fanciers are sure that cleared Tom Dula.



A sprinkling of national sympathy for Tom has followed the song hit. The proprietor of a Galesburg, IL, bat took up a collection for

the deceased Tom Dooley last month and ended up with a small tombstone and wreath that adorn his establishment. In Las Vegas a pair of disk jockeys stirred up a "Save Tom Dooley from the gallows" campaign which ended up in a petition to the governor of Nevada. All this has had its effects back in Tom Dula's home territory too. Last week the North Iredell Post of the American Legion met at Statesville, NC, and some 35 members expressed their doubt that Tom was guilty. And Tin Pan Alley is not going to let Tom die with just one song. Ready to follow the hit song is one called Tom Dooley, Jr.

トムは自分の棺にまたがり絞首台に行き、そして最後の言葉はと聞かれ、神を冒瀆するように1時間もしゃべり続けた。

数年後、アン・メルトンは亡くなる間際に夫にあることを告白した。しかし夫はそのことを誰にも明かさなかった。

しかし、ウイルクス郡では、多くの伝説愛好家がトム・デューラは無実であると確信しているのである。

トムに対する全国的な同情があちこちと起こり、歌のヒットに繋がったのであった。

先月、イリノイ州ゲイルスバーグの事業家が亡くなったトムドーリーのために募金活動を始め、彼の伝説を称える小さな墓石と花輪を建てたのである。

ラスベガスでは、2人のディスクジョッキーが「トムドーリーを絞首台から救い出そう」というキャンペーンを開始しネバダ州知事への嘆願書にまで発展した。

これら全ての出来事はトムデューラの生誕地にも影響を与えている。

先週には米国在郷軍人会の北イレデル郡支部がノースカロライナ州ステイツビルに集まり、35名ほどがトムドーリーの有罪に疑義ありと表明した。

なお、音楽関係者たちはトムを1曲で死なせるつもりはなく、トムドーリージュニアというタイトルの2曲目を用意している。